

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27248492                         |   |  |   |  |   |  |   |   |   |
|--|---|--|---|--|---|--|---|---|---|
| DE   | EN  | FR   | IT  | NL   | ES  | CZ   | HR  | SI  | HU  |
| Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Komponenten ordnungsgemäß geerdet sind.                           | Make sure all electrical components are properly grounded.                                    | Assurez-vous que tous les composants électriques sont correctement mis à la terre.                                 | Assicurarsi che tutti i componenti elettrici siano adeguatamente messi a terra.                         | Zorg ervoor dat alle elektrische componenten goed geaard zijn.   | Asegúrese de que todos los componentes eléctricos estén conectados a tierra correctamente.        | Ujistěte se, že jsou všechny elektrické součásti řádně uzemněny.                                     | Provjerite jesu li sve električne komponente pravilno uzemljene.                                  | Prepričajte se, da so vse električne komponente pravilno ozemljene.                                 | Győződjön meg arról, hogy minden elektromos alkatrész megfelelően földelve van.                                   |
| Verwenden Sie nur wetterfeste Kabel und Anschlüsse.  | Use only weatherproof cables and connectors.  | Utilisez uniquement des câbles et des connecteurs résistants aux intempéries.                                      | Utilizzare solo cavi e connettori resistenti alle intemperie.   | Gebruik alleen weerbestendige kabels en connectoren.   | Utilice únicamente cables y conectores resistentes a la intemperie.                               | Používejte pouze kabely a konektory odolné proti povětrnostním vlivům.                               | Koristite samo kabele i priključke otporne na vremenske uvjete.                                   | Uporablajte samo kable in priključke, odporne na vremenske vplive.                                  | Csak időjárásálló kábeleket és csatlakozókat használjon.  |
| Schalten Sie die Stromversorgung ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.                                 | Turn off the power before performing any maintenance.   | Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien.  | Spegnerre l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione.                                     | Schakel de stroom uit voordat u enig onderhoud uitvoert.   | Apague la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento.                                 | Před prováděním jakékoli údržby vypněte napájení.  | Isključite napajanje prije bilo kakvog održavanja.  | Pred kakršnim koli vzdrževanjem izklopite napajanje.  | Bármilyen karbantartás elvégzése előtt kapcsolja ki a készüléket.   |
| Verwenden Sie nur sauberes Wasser, um Verstopfungen und Schäden an der Pumpe zu vermeiden.                   | Use only clean water to avoid blockages and damage to the pump.                               | Utilisez uniquement de l'eau propre pour éviter les blocages et les dommages à la pompe.                           | Utilizzare solo acqua pulita per evitare intasamenti e danni alla pompa.                                | Gebruik alleen schoon water om verstoppingen en schade aan de pompte voorkomen.                          | Utilice únicamente agua limpia para evitar obstrucciones y daños a la bomba.                      | Používejte pouze čistou vodu, aby nedošlo k ucpání a poškození čerpadla.                             | Koristite samo čistu vodu kako biste izbjegli začepljenje i oštećenje pumpe.                      | Uporablajte samo čisto vodo, da preprečite blokade in poškodbe črpalke.                             | Csak tiszta vizet használjon az eltömődések és a szivattyú károsodásának elkerülése érdekében.                    |
| Achten Sie auf Algenwachstum und behandeln Sie das Wasser entsprechend.                                      | Watch for algae growth and treat the water accordingly.                                       | Surveillez la croissance des algues et traitez l'eau en conséquence.   | Osserva la crescita delle alghe e tratta l'acqua di conseguenza.  | Let op algengroei en behandel het water dienovereenkomstig.  | Esté atento al crecimiento de algas y trate el agua en consecuencia.                              | Sledujte růst řas a podle toho zacházejte s vodou.   | Pazite na rast algi i prema tome tretirajte vodu.   | Pazite na rast alg in ustrezno obdelajte vodo.  | Figyelje az algák növekedését, és ennek megfelelően kezelje a vizet.  |
| Stellen Sie den Brunnen oder das Wasserspiel auf einer stabilen, ebenen Fläche auf.                          | Place the fountain or water feature on a stable, level surface.                               | Placez la fontaine ou la pièce d'eau sur une surface stable et plane.  | Posiziona la fontana o il gioco d'acqua su una superficie stabile e piana.                              | Plaats de fontein of het waterornament op een stabiele, vlakke ondergrond.                               | Coloque la fuente o elemento de agua sobre una superficie plana y estable.                        | Umístěte fontánu nebo vodní prvek na stabilní rovný povrch.  | Postavite fontanu ili vodeni element na stabilnu, ravnu površinu.                                 | Postavite fontano ali vodni element na stabilno, ravno površino.                                    | Helyezze a szökőkutat vagy a víztestet egy stabil, sima felületre.  |
| Vermeiden Sie die Aufstellung in der Nähe von Stromquellen oder brennbaren Materialien.                      | Avoid installing near power sources or flammable materials.                                   | Évitez de le placer à proximité de sources d'alimentation ou de matériaux inflammables.                            | Evitare di posizionarlo vicino a fonti di alimentazione o materiali infiammabili.                       | Plaats het apparaat niet in de buurt van stroombronnen of brandbare materialen.                          | Evite colocarlo cerca de fuentes de energía o materiales inflamables.                             | Neumist'ujte jej do blízkosti zdrojů energie nebo hořlavých materiálů.                               | Izbjegavajte ga stavljati blizu izvora struje ili zapaljivih materijala.                          | Izogibajte se postavljanju v bližino virov energije ali vnetljivih materialov.                      | Ne helyezze áramforrások vagy gyúlékony anyagok közelébe.   |
| Sorgen Sie dafür, dass der Brunnen oder das Wasserspiel sicher verankert ist, um ein Umkippen zu verhindern. | Make sure the fountain or water feature is securely anchored to prevent it from tipping over. | Assurez-vous que la fontaine ou la pièce d'eau est solidement ancrée pour éviter qu'elle ne bascule.               | Assicurati che la fontana o il gioco d'acqua siano ancorati saldamente per evitare che si ribaltino.    | Zorg ervoor dat de fontein of waterpartij stevig is verankerd om te voorkomen dat deze omvalt.           | Asegúrese de que la fuente o elemento de agua esté firmemente anclado para evitar que se vuelque. | Ujistěte se, že fontána nebo vodní prvek jsou bezpečně ukotveny, aby nedošlo k jejich převrácení.    | Provjerite jesu li fontana ili vodeni element dobro pričvršćeni kako se ne bi prevrnuli.          | Prepričajte se, da je fontana ali vodna naprava varno zasidrana, da preprečite, da bi se prevrnila. | Győződjön meg arról, hogy a szökőkút vagy vízelem biztonságosan rögzítve van, hogy megakadályozza a felborulását. |
| Beaufsichtigen Sie Kinder und Haustiere in der Nähe von Wasserstellen, um Ertrinkungsgefahren zu vermeiden.  | Supervise children and pets near water sources to avoid drowning hazards.                     | Surveillez les enfants et les animaux domestiques à proximité des sources d'eau pour éviter les risques de noyade. | Sorvegliare i bambini e gli animali domestici vicino a fonti d'acqua per evitare rischi di annegamento. | Houd toezicht op kinderen en huisdieren in de buurt van waterbronnen om verdrinkingsgevaar te voorkomen. | Supervise a los niños y las mascotas cerca de fuentes de agua para evitar riesgos de ahogamiento. | Dohlížejte na děti a domácí zvířata v blízkosti vodních zdrojů, abyste se vyhnuli nebezpečí utonutí. | Nadzirite djecu i kućne ljubimce u blizini izvora vode kako biste izbjegli opasnosti od utapanja. | Otroke in hišne ljubljence nadzorujte v bližini vodnih virov, da se izognete nevarnosti utopitve.   | Felügyelje a gyermekeket és háziállatokat a vízforrások közelében, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.             |
| Decken Sie den Brunnen ab oder verwenden Sie Sicherheitsbarrieren, wenn er nicht in Gebrauch ist.            | Cover the fountain or use safety barriers when not in use.                                    | Couvrez la fontaine ou utilisez des barrières de sécurité lorsqu'elle n'est pas utilisée.                          | Coprire la fontana o utilizzare barriere di sicurezza quando non in uso.                                | Bedek de fontein of gebruik veiligheidsbarrières wanneer deze niet in gebruik is.                        | Cubra la fuente o use barreras de seguridad cuando no esté en uso.                                | Když fontánu nepoužíváte, zakryjte ji nebo použijte bezpečnostní zábrany.                            | Pokrijte fontanu ili uporabite varnosne barijere kada nije u upotrebi.                            | Pokrijte vodnjak ali uporabite varnostne pregrade, ko ni v uporabi.                                 | Fedje le a szökőkutat, vagy használjon biztonsági korlátokat, ha nem használja.                                   |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Ubbink Garden BV  
Berenkoog 87, 1822 BN Alkmaar  
ug@outsideliving.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27248492 |  |  |  |  |   |   |  |   |   |
|--|--|--|--|--|---|---|--|---|---|
| DE   | EN   | FR   | IT   | NL   | ES  | CZ  | HR   | SI  | HU  |
| Lagern Sie alle Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.     | Store all chemicals out of the reach of children and pets.   | Conservez tous les produits chimiques hors de portée des enfants et des animaux domestiques. | Conservare tutti i prodotti chimici fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. | Bewaar alle chemicaliën buiten het bereik van kinderen en huisdieren.        | Guarde todos los productos químicos fuera del alcance de los niños y las mascotas.  | Všechny chemikálie skladujte mimo dosah dětí a domácích zvířat.       | Čuvajte sve kemikalije izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.                   | Vse kemikalije hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.              | Az összes vegyszert gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.     |
| Leeren Sie den Brunnen vor dem ersten Frost, um Frostschäden zu vermeiden.           | Empty the well before the first frost to avoid frost damage. | Égouttez le puits avant le premier gel pour éviter les dommages causés par le gel.           | Svuotare il pozzo prima del primo gelo per evitare danni da gelo.                              | Laat de put vóór de eerste nachtvorst leeglopen om vorstschade te voorkomen. | Drene el pozo antes de la primera helada para evitar daños por heladas.             | Před prvním mrazem vypusťte studnu, aby nedošlo k poškození mrazem.   | Ispraznite bunar prije prvog mraza kako biste izbjegli oštećenja od smrzavanja.  | Izpraznite vodnjak pred prvo zmrzaljo, da preprečite poškodbe zaradi zmrzali. | Az első fagy előtt ürítse ki a kutat, hogy elkerülje a fagykárosodást.  |
| Lagern Sie empfindliche Teile wie Pumpen an einem frostfreien Ort.                   | Store sensitive parts such as pumps in a frost-free place.   | Stockez les pièces sensibles telles que les pompes à l'abri du gel.                          | Conservare le parti sensibili come le pompe in un luogo protetto dal gelo.                     | Bewaar gevoelige onderdelen zoals pompen op een vorstvrije plaats.           | Guarde las piezas sensibles, como las bombas, en un lugar protegido de las heladas. | Uchovávejte citlivé části, jako jsou čerpadla, na místě, kde nemrzne. | Čuvajte osjetljive dijelove kao što su pumpe na mjestu zaštićenom od smrzavanja. | Občutljive dele, kot so črpalke, hranite na mestu, zaščitenem pred zmrzaljo.  | Az érzékeny részeket, például a szivattyúkat fagymentes helyen tárolja. |